

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

1. 地區小型工程項目 (2008/09)

	工程名稱	設管會 批核款項 (元)	最新 工程預算 (元)	實際開支 (元)	主導部門	進展階段/備註
1.	荃灣公園露天劇場加建上蓋及吸音功能的構築物 (DMW001)	2,000,000	1,812,181.98	1,642,581.98	康文署	已於 2010 年 1 月完工
2.	海興路路邊花床、大涌道迴旋處、青山公路荃灣段近荃豐中心至荃昌中心路邊花床及大涌道路邊花床進行環境美化 (DMW002)	400,000	399,893.50	399,893.50	康文署	已於 2008 年 12 月完工
3.	珀林路花園加建長者健體設施及足健徑 (DMW003)	250,000	163,388.12	163,388.12	康文署	已於 2009 年 3 月完工
4.	柴灣角遊樂場加建長者健體設施 (DMW004)	160,000	159,530	159,530	康文署	已於 2008 年 12 月完工
5.	荃灣海濱公園小路加裝照明系統 (DMW005)	70,000	31,643.34	31,643.34	康文署	已於 2009 年 2 月完工
6.	城門谷公園涼亭之間加建蓋頂 (DMW006)	81,000	62,183.76	62,183.76	康文署	已於 2009 年 1 月完工
7.	荃灣公園改建太極活動場地 (DMW007)	330,000	251,950.80	251,950.80	康文署	已於 2009 年 2 月完工
8.	賽馬會德華公園安裝閉路電視系統 (DMW008)	1,205,000	1,033,210.6	1,020,375.65	康文署	已於 2009 年 10 月完工
9.	麗都灣泳灘沙灘排球場附近加設看台、花床、蔭棚及重鋪行人路 (DMW009)	322,000	254,793.54	254,793.54	康文署	已於 2009 年 3 月完工
10.	梨木樹社區會堂改善工程 (DMW010)	590,000	406,722	406,722	民政處	已於 2009 年 11 月完工
11.	雅麗珊社區中心改善工程 (DMW011)	1,147,000	688,189	688,189	民政處	已於 2009 年 11 月完工
12.	石圍角社區會堂改善工程 (DMW012)	1,705,000	1,226,000	1,226,000	民政處	已於 2010 年 3 月完工
13.	荃灣富華中心高架行人通道避雨上蓋建造工程 (DMW013)	4,520,000			民政處	顧問現正就最新圖則諮詢屋宇署的意見

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

	工程名稱	設管會 批核款項 (元)	最新 工程預算 (元)	實際開支 (元)	主導部門	進展階段/備註
14.	青山公路深井段近海韻花園避雨上蓋及座椅建造工程 (DMW014)	760,000	682,000	682,000	民政處	已於 2009 年 8 月完工
15.	青山公路近翠豐臺行人通道建造工程 (DMW015)	2,500,000	不適用	30,625	民政處	計劃倡議者收回建議，項目已取消
16.	荃灣海濱長廊改善工程 (DMW016)	1,000,000			民政處	工程大綱有待確定
17.	永順街避雨上蓋建造工程 (DMW017)	3,340,000			民政處	已完成工地勘探，由於部分工程位置為渠務保留地，顧問現正修改圖則，以期確保工程符合相關渠務要求及避免影響地下公用設施
18	梨樹路避雨上蓋、長者設施及休憩處建造工程 (DMW018)	3,780,000	3,307,000	2,649,000	民政處	已於 2010 年 9 月完工
19.	三陂坊遊樂場改善工程 (DMW019)	2,500,000	2,418,439.93	2,418,439.93	康文署	已於 2009 年 8 月完工
20.	青山公路近翠景臺休憩處建造工程 (DMW020)	1,500,000	不適用	79,000	民政處	計劃倡議者收回建議，項目已取消
21.	在荃灣區市中心的主要迴旋處及康樂場地進行環境美化工程 (DMW039)	284,000	276,522	276,522	康文署	已於 2009 年 3 月完工
22.	曹公潭苗圃安裝灌溉系統 (DMW040)	100,000	99,990	99,990	康文署	已於 2009 年 3 月完工

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

	工程名稱	設管會 批核款項 (元)	最新 工程預算 (元)	實際開支 (元)	主導部門	進展階段/備註
23.	更換荃灣公園地磚、石屎排水渠蓋、告示橫額及指示牌 (DMW041)	70,000	69,850	69,850	康文署	已於 2009 年 3 月完工
24.	城門谷公園籃球場更換蔭棚及座椅工程 (DMW042)	231,200	228,556.44	228,556.44	康文署	已於 2009 年 2 月完工
25.	更換康樂場地的兒童遊樂設施、安全地墊 及加建長者健體設施 (DMW043)	2,530,500	2,346,713.22	2,346,713.22	康文署	已於 2009 年 3 月完工
26.	更換賽馬會德華公園人工湖過濾系統抽水泵 (DMW044)	150,000	150,000	150,000	康文署	已於 2009 年 1 月完工
27.	更換楊屋道體育館乒乓球枱及活動室內的音響系統 (DMW045)	93,400	93,400	93,400	康文署	已於 2009 年 2 月完工
28.	康樂場地燈光改善工程 (DMW046)	805,520	805,520	805,520	康文署	已於 2009 年 5 月完工
29.	更換馬灣東灣泳灘的鯊魚網 (DMW047)	251,900	239,305	239,305	康文署	已於 2009 年 3 月完工
30.	提升城門谷游泳池酸鹼度及游離氯氣自動記錄儀的控制系統 (DMW048)	135,000	135,000	135,000	康文署	已於 2009 年 1 月完工
31.	提升城門谷游泳池及荃景圍胡忠游泳池入閘機的電腦系統 (DMW049)	260,000	260,000	260,000	康文署	已於 2009 年 4 月完工
32.	於城門谷游泳池及荃景圍胡忠游泳池加裝電解氯氣機及有關裝置設備 (DMW050)	1,700,000	1,700,000	1,700,000	康文署	已於 2009 年 11 月完工
33.	更換城門谷游泳池及荃景圍胡忠游泳池各一部輔幣找換機 (DMW051)	500,000	500,000	500,000	康文署	已於 2009 年 6 月完工

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

2. 地區小型工程項目 (2009/10)

	工程名稱	設管會 批核款項 (元)	最新 工程預算(元)	實際開支 (元)	主導部門	進展階段/備註
34.	荃灣公園二期寵物公園建造工程 (DMW053)	450,000	407,809.92	407,809.92	康文署	已於 2010 年 3 月完工
35.	和宜合道花園寵物公園建造工程 (DMW054)	55,000	47,783.54	47,783.54	康文署	已於 2009 年 12 月完工
36.	沙咀道遊樂場改善工程 (DMW055)	4,200,000	3,507,768.45	3,505,595.45	康文署	已於 2010 年 7 月完工
37.	活化賽馬會德華公園歷史建築物工程 (前期工作) (DMW056)	500,000	498,000	498,000	康文署	已於 2010 年 3 月完工
38.	在康樂場地進行環境美化工程 (DMW057)	350,000	350,000	350,000	康文署	已於 2010 年 2 月完工
39.	城門谷公園內蝴蝶園建設工程 (DMW058)	200,000	200,000	200,000	康文署	已於 2010 年 2 月完工
40.	巒地坊小販市場改善工程 (DMW059)	21,000,000			民政處	招標中
41.	社區會堂／社區中心改善工程 (第二期) - 石圍角 社區會堂 (DMW060)	1,860,000	1,799,000	1,709,000	民政處	已於 2010 年 3 月完工
42.	社區會堂／社區中心改善工程 (第二期) - 雅麗珊 社區中心 (DMW061)	500,000	500,000	379,100	民政處	施工中
43.	馬灣足球場改善工程 (DMW062)	1,700,000	792,300	792,300	民政處	已於 2010 年 3 月完工
44.	區議會電子資訊顯示屏安裝工程 (DMW063)	1			民政處	基於管理及維修理由，政府產業署反對原定工程位置，因此委員會決定暫時保留是項工程，並將工程撥款減至 1 元，直至確定其他工程位置為止

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

	工程名稱	設管會 批核款項 (元)	最新 工程預算(元)	實際開支 (元)	主導部門	進展階段/備註
45.	荃灣深井旅遊區鵝型標誌建造工程 (DMW084)	500,000			民政處	現正邀請雕塑家學會會員就鵝型標誌進行初步設計
46.	城門谷游泳池更換救生員瞭望台 (DMW085)	165,000	155,500	155,500	康文署	已於 2010 年 3 月完工
47.	城門谷游泳池更換飲水機水泵工程 (DMW086)	80,000	80,000	80,000	康文署	已於 2009 年 12 月完工
48.	城門谷游泳池更換入閘機工程 (DMW087)	116,000	116,000	116,000	康文署	已於 2010 年 3 月完工
49.	麗都灣泳灘更衣室外加設飲水機 (DMW088)	60,000	56,795.39	56,534.39	康文署	已於 2010 年 2 月完工
50.	楊屋道體育館更換健身室內的跑步機為運轉機 (DMW089)	30,000	18,500	18,500	康文署	已於 2009 年 12 月完工
51.	荃景圍體育館更換體育館外圍告示牌工程 (DMW090)	30,000	13,856.98	13,856.98	康文署	已於 2010 年 1 月完工
52.	城門谷公園(北園)行人通道的蔭棚上加建透明上蓋 (第一期工程) (DMW091)	630,000	630,000	559,775.94	康文署	已於 2010 年 4 月完工
53.	城門谷公園加設排水渠渠蓋 (DMW092)	60,000	60,000	53,235.87	康文署	已於 2010 年 2 月完工
54.	城門谷公園救傷室更換冷氣裝置 (DMW093)	40,000	40,000	40,000	康文署	已於 2010 年 1 月完工
55.	拆除分隔荃灣海濱公園與荃灣公園第二期之間石屎矮牆工程 (DMW094)	120,000	99,285.1	99,285.1	康文署	已於 2010 年 2 月完工
56.	賽馬會德華公園人工湖更換過濾系統抽水機及加設抽水系統 (DMW095)	330,000	330,000	330,000	康文署	已於 2010 年 6 月完工
57.	賽馬會德華公園及國瑞路公園加設指示牌及場地位置圖 (DMW096)	240,000	201,000	201,000	康文署	已於 2010 年 3 月完工

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

	工程名稱	設管會 批核款項 (元)	最新 工程預算(元)	實際開支 (元)	主導部門	進展階段/備註
58.	國瑞路公園加設灌溉系統 (DMW097)	150,000	56,750	56,750	康文署	已於 2010 年 3 月完工
59.	曹公潭苗圃內建設中草藥園圃 (DMW098)	55,000	54,995	54,995	康文署	已於 2010 年 1 月完工
60.	更換城門谷游泳池泵水系統工程 (DMW101)	270,000	270,000	270,000	康文署	已於 2010 年 3 月完工
61.	更換馬灣東灣泳灘的廣播設備工程 (DMW102)	150,000	150,000	150,000	康文署	已於 2010 年 3 月完工
62.	美化環境工程 (DMW103)	110,000	109,970	109,970	康文署	已於 2010 年 2 月完工
63.	青山公路-荃灣段(近荃錦中心及荃灣花園 2 段)道路 中央分隔欄綠化工程 (DMW104)	400,000	123,000	57,340.29	民政處	施工中

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

3. 地區小型工程項目 (2010/11)

	工程名稱	設管會 批核款項 (元)	最新 工程預算(元)	實際開支 (元)	主導部門	進展階段/備註
64.	荃灣區環境美化工程 (DMW105)	640,000	639,643	639,643	康文署	已於 2011 年 3 月完工
65.	荃灣海濱公園男女更衣室更換熱水爐及加建熱水爐室 (DMW106)	330,000	306,400.35	288,217.35	康文署	已於 2010 年 11 月完工
66.	荃灣海濱公園草地足球場更換廣播系統工程 (DMW107)	494,000	494,000	494,000	康文署	已於 2010 年 8 月完工
67.	為馬灣東灣泳灘服務大樓天台添置照明時間制工程 (DMW108)	30,000	15,418.26	15,418.26	康文署	已於 2010 年 9 月完工
68.	荃灣西約體育館閉路電視改善工程 (DMW109)	180,000	180,000	180,000	康文署	已於 2011 年 1 月完工
69.	荃灣公園加設涼亭工程 (DMW110)	300,000	160,049.37	136,049.37	康文署	已於 2010 年 12 月完工
70.	更換荃灣公共圖書館公眾洗手間設施 (DMW111)	20,000	18,100	18,100	康文署	已於 2010 年 9 月完工
71.	更換荃灣公共圖書館的電腦工作站 (DMW112)	200,000	200,000	200,000	康文署	已於 2010 年 12 月完工
72.	提升流動圖書車及流動圖書站的供電設備 (DMW113)	12,000	12,000	12,000	康文署	已於 2010 年 6 月完工
73.	更換荃灣公共圖書館的電視機 (DMW114)	30,000	30,000	30,000	康文署	已於 2010 年 8 月完工
74.	2010-2011 年度荃灣區地區小型工程工地勘探 (DMW125)	300,000	266,600	266,600	民政處	已於 2011 年 3 月完工
75.	荃灣區環境美化工程 (DMW126)	190,000	190,000	190,000	康文署	已於 2011 年 3 月完工
76.	更換荃景圍胡忠游泳池濾水系統閘掣工程 (DMW127)	180,000	180,000	180,000	康文署	已於 2011 年 1 月完工

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

	工程名稱	設管會 批核款項 (元)	最新 工程預算(元)	實際開支 (元)	主導部門	進展階段/備註
77.	更換荃景圍胡忠游泳池濾水系統臭氧機組件工程 (DMW128)	440,000	340,000	340,000	康文署	已於 2011 年 3 月完工
78.	國瑞路公園二期增設長者健體設施工程 (DMW129)	113,000	66,000	66,000	康文署	已於 2011 年 3 月完工
79.	楊屋道體育館更換男、女更衣室的抽氣系統工程 (DMW130)	100,000	100,000	100,000	康文署	已於 2011 年 2 月完工
80.	沙咀道遊樂場飲水機加置壓力泵工程 (DMW131)	98,500	56,702.68	56,702.68	康文署	已於 2011 年 3 月完工
81.	馬灣東灣泳灘照明改善工程 (DMW132)	420,000	291,520	224,400	康文署	已於 2011 年 3 月完工
82.	楊屋道體育館閉路電視改善工程 (DMW133)	234,500	234,500	234,500	康文署	已於 2011 年 1 月完工
83.	荃灣公園二期中央廣場更換疏水渠蓋工程 (DMW134)	310,000	310,000	263,500	康文署	已於 2011 年 3 月完工
84.	社區會堂／社區中心改善工程(第三期) - 雅麗珊社區中心 (DMW135)	500,000	456,000	378,250	民政處	施工中
85.	荃灣海安路海濱美化工程 (DMW136)	800,000	834,350	380,000	民政處	施工中
86.	元荃古道改善工程 - 荃灣段 (DMW137)	3,800,000	3,918,750		民政處	已安排於 2011 年 5 月 11 日簽約及開展工程。
87.	荃灣區康樂設施場地裝置日出日落智能時間掣及感光自動開關器 (DMW141)	348,400	336,800	336,800	康文署	已於 2011 年 3 月完工
88.	荃灣區環境美化工程 (DMW142)	90,000	89,940	89,940	康文署	已於 2011 年 3 月完工
89.	荃灣區體育館 更換健身室內的健身器材 (DMW143)	80,000	80,000	80,000	康文署	已於 2011 年 3 月完工

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

	工程名稱	設管會 批核款項 (元)	最新 工程預算(元)	實際開支 (元)	主導部門	進展階段/備註
90.	雅麗珊社區中心裝設飲水器 (DMW144)	91,000			民政處	籌劃中
91.	梨木樹社區會堂裝設飲水器 (DMW145)	67,500			民政處	籌劃中
92.	石圍角社區會堂裝設飲水器 (DMW146)	49,500			民政處	籌劃中

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

4. 地區小型工程項目 (2011/12)

93.	大陂坊遊樂場改善工程 (DMW147)	4,743,000	4,743,000		康文署	工程預計於 2011 年 8 月展開
94.	更換康樂場地的兒童遊樂設施及加設長者健體設施工程 (DMW148)	266,000	266,000		康文署	工程預計於 2011 年 9 月展開
95.	上葵涌花園改善工程 (DMW149)	370,000	370,000		康文署	工程預計於 2011 年 7 月展開
96.	城門谷公園(北園)行人通道的蔭棚上加建透明上蓋(第二期工程) (DMW150)	930,000	930,000		康文署	工程預計於 2011 年 7 月展開
97.	荃灣區康樂設施環境改善工程 (DMW151)	320,000	320,000		康文署	工程預計於 2011 年 6 月展開
98.	荃灣區環境美化工程 (2011-12 年度) (DMW152)	350,000	350,000		康文署	工程預計於 2011 年 6 月展開
99.	國瑞路公園裝置日出日落智能時間掣及感光自動開關器工程 (DMW153)	46,400	46,400		康文署	工程預計於 2011 年 9 月展開
100.	楊屋道體育館更換健身室內照明系統工程 (DMW154)	37,120	37,120		康文署	工程預計於 2011 年 9 月展開
101.	城門谷運動場更換高懸掛金屬鹵化物燈為無極膽吊燈工程 (DMW155)	204,160	204,160		康文署	工程預計於 2011 年 6 月展開
102.	沙咀道遊樂場網球場及足球場裝置自動照明時間掣工程 (DMW156)	25,000	25,000		康文署	工程預計於 2011 年 9 月展開
103.	荃灣海濱公園加設公園燈工程 (DMW157)	120,000	95,000		康文署	工程預計於 2011 年 7 月展開

荃灣區議會地區設施管理委員會地區小型工程進度報告
(截至 2011 年 4 月 21 日)

104.	城門谷公園卵石路步行徑加裝照明裝置工程 (DMW158)	150,000	150,000		康文署	工程預計於 2011 年 6 月展開
105.	馬灣東灣泳灘加設附溫度顯示的電子鐘工程 (DMW159)	70,000	70,000		康文署	工程預計於 2011 年 9 月展開
106.	荃灣公共圖書館及石圍角公共圖書館增設電源插座 (DMW160)	53,000			康文署	籌劃中
107.	荃灣公共圖書館還書箱加裝閉路電視 (DMW161)	70,000			康文署	籌劃中
108.	更換荃灣公共圖書館的縮微菲林閱讀器 (DMW162)	75,000			康文署	籌劃中
109.	荃灣公共圖書館安裝樓層指示牌 (DMW163)	10,000			康文署	籌劃中
110.	通往施樂園行車路接山澗的路橋維修工程 (DMW164)	3,000,000			民政處	籌劃中
111.	荃灣區維修地區小型工程設施 (DMW165)	200,000	174,570	174,570	民政處	已於 2011 年 3 月完工

荃灣民政事務處
 康樂及文化事務署
 二零一一年四月